

Муносибати интегратсионӣ ба пешбарии корхонаҳои хурд ва  
миёнаи Осиёи Марказӣ оиди коркарди чормағз,  
хушкмева ва асал

Барномаи Иттиҳоди Аврупо «Осиёи Марказӣ Инвест – II»



# Дастур оид ба содирот

Содирот аз Тоҷикистон ба Аврупо

Қадам ба қадам

Маргит Венделбергер

MARCOM GmbH

Апрели соли 2012

## Максад ва мазмуни маводи мазкур чист?

Дастури мазкур маводи ёрирасонест барои соҳибкорони хурду миёна аз Тоҷикистону Қирғизистон, ки ба содироти мол тавачҷ=ҳ доранд. Ин дастур барои омода ва амалӣ намудани содирот ба Аврупо чӣ қорҳоро анҷом додан лозим аст, қадам ба қадам нишон медиҳад.

Дар ин дастур барои содироти маҳсулоти кишоварзӣ, зардолуи қоқ, диққати хос дода шудааст.

Ҳангоми таҳия намудани дастури мазкур мо медонистем, ки ин як мавод наметавонад тамоми масъалаҳои бо ин мавз=ъ мартуро дар бар гирад. Бинобар он мо маълумоти доштамонро ба шакли мухтасар нишон дода, инчунин он сарчашмаҳои, ки аз он шумо метавонед иттилооти муфассалтарро дарёфт намоед, номбар намудем.

Агар шумо ба мазмуну муҳтавои ин дастур ошно гашта, онро бодикқат мутолиа намуда, онро аз худ намоед, барои дастгирии фаъолияти содиротии шумо дастуруламали муфиде хоҳад гашт.

Шумо бояд дар назар доред, ки дастури мазкур барои омодагӣ ба содирот ва нақли ноу- хауи техникӣ нигаронида шудааст.

Инчунин шумо бояд дар назар дошта бошед, ки мумкин аст, ки бо мурури замон ба қоида ва истинодҳои дар ин дастур овардашуда тағйиротҳо ворид шаванд. Бинобар он пеш аз оғози содироти маҳсулот бо шартҳои содиротӣ ботакрор шинос шавед.

Дар охир таманнои онро дорем, ки аз мутолиаи ин дастур баҳри худ фоида бардоред дар фаъолияти содиротии худ ба муваффақиятҳо ноил гардед!

Маргит Венделбергер

Дар бораи муаллиф:

**Маргит Венделбергер** Донишгоҳи Тиҷоратии Венаро бо ихтисоси «маркетинг ва менеҷмент», пас аспирантураро дар Донишгоҳи Галлени Муқаддаси Швейсария хатм намудааст. Сипас вай таҳсили хешро дар соҳаи идоракунии тиҷорати электронӣ, дар Донишгоҳи Дунайи Кремс давом дода, дорандаи сертификати Мураббии Менеҷменти Донишгоҳи Ом=зиши Системавии Вена гардидааст.

Пас аз якчанд соли фаъолияти қорӣ дар ш=ъбаи Маркетингии Байналхалқии ширкати Unilever (дар Австрия, Италия, ҷопон, Маҷористон), вай ширкати MARCOM-ро таъсис дод ва ин ширкат маслиҳатҳои муфид оиди маркетинг, асосан оиди коркард ва амалигардонии стратегияҳои маркетингӣ, консепсияҳои тиҷоратӣ ва дастгирии содирот, инчунин ом=зиш дар соҳаҳои Маркетинг ва Менеҷмент дар Аврупои Шарқӣ, Осиё ва Амрикои Ҷанубӣ пешниҳод менамояд.

Зиёда аз 20 сол аст, ки Маргит Венделбергер барои сарварони ширкатҳои Австрия ва тамоми ҷаҳон мушовири пуарзизише гардидааст.

Ҳамчунин вай дар Донишгоҳи фанҳои амалии Вена (FHWien) оиди маркетинг ва идоракунии муносибат бо мизочон (CRM) дарс мег=яд. + дар донишгоҳи захираи кадрҳои олии роҳбарикунандаи Донишгоҳи менеҷмент ва идоракунии машғулиятҳо гузаронида, дар Донишгоҳи Дунайи Кремс оиди Стратегияҳои маркетинг дарс мег=яд.

Дастури мазкур бо дастгирии молиявии **Иттиҳоди Аврупо** дар ҷаҳорч=баи марҳилаи дууми барномаи «**Осиёи Марказӣ Инвест**» таҳия ва зиёд шудааст. Масъулияти махсус оиди мундариҷаи нашрияти мазкур ба души ташкилоти Hilfswerk Austria International буда, он назари **Иттиҳоди Аврупо** инъикос наменамояд.

## Мундариҷа

1. Бозори Аврупо .....	6
1.1. Кишварҳои Иттиҳоди Аврупо (ИА) .....	6
1.2. Бозори Аврупо кадом хусусиятҳоро дорост? .....	7
1.3. Тамоюлот дар бозорҳои Аврупо чӣ гуна аст? .....	7
1.3.1. Тамоюли иқтисодӣ ва бозор .....	7
1.3.2. Тамоюлоти иҷтимоӣ ва бозор .....	8
1.3.3. Таъсири ин тамоюлотҳо ба маҳсулоти ҳ=рока чӣ гуна аст? .....	8
1.3.4. Стратегияи содирот аз Тоҷикистон ба Аврупо чӣ гуна метавонад шавад? .....	8
1.3.5. Истеъмолкунандагони аврупоӣ (ашхоси дар ташвиши тарзи солими ҳаёт буда) нисбати сифати маҳсулоти ҳ=рокворӣ чӣ талабот доранд? .....	9
1.4. Оид ба маҳсулоти худ бозорро чӣ хел таҳқиқ намоем? .....	9
1.4.1. Ҳангоми таҳқиқи бозор ба чиҳо бояд диққат дод? .....	10
1.4.2. Дар кадом сомонҳои Интернет дар бораи маҳсулоти ҳ=рка ва ҳамлу нақли онҳо иттилоот дарёфт кардан мумкин? .....	10
1.5. Аз маҳсулоти ҳ=рока кадом стандартҳои сифатиро умедворанд? .....	11
1.5.1. Сатҳи баланди сифатнокӣ .....	11
1.5.2. Устуворӣ .....	12
1.5.3. Стандартҳои баланди хизматрасонӣ ҳангоми дастраснамоӣ .....	12
1.6. Оё воридоти маҳсулоти ҳ=рока қоида / маҳдудиятҳо дорад? .....	13
1.6.1. Иҷозатнома (литсензия) ба воридот .....	13
1.6.2. Иҷозат ба воридот .....	13
1.6.3. Назорати санитарӣ .....	13
1.6.4. Талабот ба маҳсулоти органикӣ .....	14
1.6.5. Ҳиссаи воридот (квота) .....	14
1.6.6. Стандартҳои Аврупоӣ .....	15

1.6.7. Р=йхати намудҳои нодир (CITES) .....	15
<b>2. Омодагии ба содирот .....</b>	<b>17</b>
<b>2.1. Қоидаҳои гумрукии ба маҳсулоти ман дахлдоштаро аз қучо дастрас намудан мумкин? .....</b>	<b>17</b>
2.1.1. Асосҳо .....	17
2.1.2. Рақами тарофабии маҳсулоти худро аз қучо пайдо намоям? .....	17
2.1.3. Чӣ гуна ман метавонам нархи боҷи воридотӣ ва маҳдудиятҳоро ба маҳсулоти худ фаҳмам? .....	18
2.1.4. Чӣ гуна талаботҳои воридотиро нисбати маҳсулоти хеш дарёбам? .....	19
2.2. Оё воридоти маҳсулот ба Иттиҳоди Аврупо (ИА) ягон маҳдудият дорад? .....	21
2.3. Қадом қонунҳо оиди бехатарӣ ба маҳсулоти ман дахл доранд? .....	21
2.4. Қадом маълумот оид ба маҳсулоти ман зарур аст? .....	21
2.5. Маҳсулотро чӣ тавр қоғазпеч ва тамғазанӣ қардан лозим? .....	22
2.6. Барои борқашонӣ қардан чӣ хел банду баст лозим? .....	22
2.7. Барои содирот қадом ҳуҷҷатҳо заруранд? .....	23
2.7.1. Ҳисобнома-фактураи тиҷоратӣ .....	23
2.7.2. Ҳуҷҷатҳои бор (ҳуҷҷатҳои нақлиётӣ) .....	24
2.7.3. Варақаи банду басти бор .....	25
2.7.4. Суғуртаи бор .....	26
2.7.5. Тасдиқи макони пайдоиш .....	26
2.7.5.1. Эълумияи нархномаи гумрукӣ .....	26
2.7.5.2. Формаи А .....	27
2.7.6. Сертификати пайдоиш .....	28
2.7.7. Иҷозатнома ба воридкунӣ .....	29
2.7.8. Ариза ба тарофаи ҳиссаи воридотӣ (квота) .....	30
2.7.9. Ҳуҷҷат оид ба назорати қамбиятӣ .....	30
2.7.10. Сертификатҳои тафтишотӣ (сертификати санитарӣ, ветеринарӣ, фитосанитарӣ) .....	30

2.7.11. Сертификат дар бораи тамиз .....	30
<b>3. Ҳамлу нақл аз Тоҷикистон ба Аврупо .....</b>	<b>31</b>
3.1. Арзиши боркашонӣ ва тозакунии гумрукӣ чанд аст? .....	31
3.2. Кадом роҳҳои боркашониро ташкил кардан мумкин? .....	31
3.2.1. INCOTERMS чист? .....	31
3.2.2. Кадом шартҳои INCOTERMS бештар истифода бурда мешаванд? .....	31
<b>4. Тозакунии гумрукӣ .....</b>	<b>32</b>
4.1. Тартиби гузаронидани тозакунии гумрукӣ чӣ хел аст? .....	32
4.1.1. Дар қуҷо ман метавонам аз тозакунии гумрукӣ гузарам? .....	32
4.1.2. Бақайдгирӣ/ эълумияи гумрукии борро чӣ гуна гузаронидан мумкин? .....	32
4.1.3. Боҷи гумрукӣ чӣ тавр ҳисоб карда мешавад? .....	34
4.1.4. Бо кадом меъёр андоз аз арзиши илова (ААИ) пардохт карда мешавад? .....	34
4.2. Тозакунии гумрукӣ чӣ қадар вақтро мегирад? .....	35
<b>5. Дигар истинодҳои муфид .....</b>	<b>35</b>

# 1. Бозори Аврупо

## 1.1. Кишварҳои Иттиҳоди Аврупо (ИА)

Давлат	Рамзи гумрукии кишвар	Аҳоли, млн (2009)	Даромади дар ихтиёрдошта ба сариаҳоли, Евро/сол (2010)	ААИ / ААИба маҳсулоти х=рока, % (2012)
Иттиҳоди Апрупо	CE	499,8	19 359	
Австрия	AT	8,1	22 896	20 / 10
Белгия	BE	10,8	21 906	21 / 6
Булғористон	BG	7,6	7 180	20 / 9
Кипр	CY	0,8	20 146	15 / 5
Чехия	CZ	10,5	13 483	20 / 14
Дания	DK	5,5	20 089	25 / 25
Эстония	EE	1,3	10 844	20 / 20
Финляндия	FI	5,3	21 305	23 / 13
Франция	FR	64,4	22 744	19,6 / 5,5
Германия	DE	82,1	23 592	19 / 7
Юнон	EL	11,3	17 192	23 / 13
Маҷористон (Венгрия)	HU	10,0	11 077	27 / 27
Ирландия	IE	4,5	19 668	23 / 0
Италия	IT	60,1	20 027	21 / 4
Латвия	LV	2,3	9 007	22 / 22
Литва	LT	3,4	10 836	21 / 21
Люксембург	LU	0,5	N.A.	15 / 3
Малта	MT	0,4	N.A.	18 / 0
Нидерланд	NL	16,5	21 331	19 / 6
Лаҳистон (Полша)	PL	38,1	12 118	23 / 5
Португалия	PT	10,6	16 034	23 / 6
Руминия	RO	21,5	7 799	24 / 24

Словакия	SK	5,4	13 550	20 / 20
Словения	SI	2,0	16 148	20 / 8,5
Испания	ES	45,8	18 907	18 / 4
Шветсия	SE	9,3	21 313	25 / 12
Британияи Кабир	UK	61,6	21 919	20 / 0

*Даромади дар ихтиёр дошта: ҳаҷми умумии даромади дар ихтиёр доштаи хоҷагиҳо, ки ба ҳампоягии (паритет) қобилияти харидории воқеии истеъмоли инфиродии хоҷагиҳо ва ба тамоми аҳоли тақсим шудааст.*

Сарчашмаҳо:

[http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/resources/documents/taxation/vat/how\\_vat\\_works/rates/vat\\_rates\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/taxation/vat/how_vat_works/rates/vat_rates_en.pdf)

<http://epp.eurostat.ec.europa.eu/tgm/table.do?tab-table&init-1&plugin-1&language-en&pcode-tec00113>

[http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY\\_OFFPUB/KS-QA-09-031/EN/KS-QA-09-031-EN.PDF](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_OFFPUB/KS-QA-09-031/EN/KS-QA-09-031-EN.PDF)

## 1.2. Бозори Аврупо кадом хусусиятҳоро дорост?

**Калон:** 500 млн. истеъмолкунандагон бо 19359 евро ба як касс даромади миёнаи дар ихтиёр дошта.

**Гуногуншакл:** Аврупо ин на як, балки 27 бозори гуногун

- 27 миллат, ки бо 23 забон гуфтуг= мекунанд
- Маданияти ба таври назаррас фарқ кунанда
- Сатҳи миёнаи даромади дар ихтиёр дошташон аз 7180 то 23592 евро
- **Стандартҳои баланди сифат ва таъминот**
  - Рақобати шадид аз р=и м=ҳлат ва сифат (маҳсулот, коғазпеч ва ғайра)
  - Рақобати зиёд дар соҳаи маҳсулоти х=роквории Иттиҳоди Аврупо: Аврупои Шарқӣ (Венгрия ва Булғория), хусусан, Аврупои Ҷанубӣ (асосан Испания ва Италия)

## 1.3. Тамоюлот дар бозорҳои Аврупо чӣ гуна аст?

### 1.3.1. Тамоюли иқтисодӣ ва бозор

- **Таназзули иқтисодӣ** → пастшавии қобилияти харидорӣ, баландшавии бекорӣ
- Аз р=и тамоюл, наварӣ ва қудрати иқтисодӣ бозорҳои шимолу-ғарбӣ нисбат ба шарқию ҷанубӣ пешсафанд
- **Фардикунонӣ:** тарзи зисти фардӣ → истеъмолкунандагон мехоҳанд аз дигарон фарқ кунанд, вақти холигии зиёдтар

- **Мавҷуд набудани манфиатпарастӣ** (материализм) (ба бозорҳои шарқина он қадар хос аст): зиёдтар ба таҷрибаҳои нави р=ҳонӣ, маданӣ ва динӣ ҳавасманд ҳастанд
- **Ғамхорӣ нисбати муҳити зист** (ба бозорҳои ҷанубӣ ва шарқӣ на он қадар хос аст): маҳсулоти табиӣ (х=рока, маводи ороишӣ, маҳсулоти саноати бофандагӣ), тамғазаниҳои экологӣ ва иҷтимоӣ (молҳои «фур=ши ростқавлона»)
- **Ғамхорӣ нисбати саломатӣ ва тарзи ҳаёти солим** **à** беҳбудӣ, саломатӣ ва х=роки органикӣ
- **Истеъмомкунандагон маълумоти кофӣ доранд** (тавассути интернет) ва бо назари танқид нигоҳ мекунанд

### 1.3.2. Тамоюлотҳои иҷтимоӣ ва бозор

- **Ҷамъияти пиршудаистода:** дар Аврупои Шимолу Шарқӣ қобилияти харидкунанда зиёдтар мебошад; дар Аврупои Шарқӣ нафақа кам
- **Ҳоҷагиҳои хурд:**
  - **Ҳоҷагиҳои зиёде ҳастанд**, ки аз 1 ё 2 нафар иборатанд
  - **Ҷавонон хеле барвақт хонаи волидайнро тарк мекунанд**
  - **Мардум дар алоҳидагӣ зиёдтар зиндагонӣ мекунанд**
  - **Фарзандони кам**
  - **Пиронсолон умри дароз мебинанд**, аммо аз фарзандон алоҳида ҳастанд
- **Ҷамъиятҳои бисёрмаданията:** бохабар будан аз маданиятҳои зиёд барои молҳои х=рока/мавз=ъҳои пайдоиши этники дошта ва ҳаваси саёҳат ба ҷойҳои аҷоиб имконияти бозорҳоро фарохтар мегардонад

### 1.3.3. Таъсири ин тамоюлотҳо ба маҳсулоти х=рока чӣ гуна аст?

- **Таназзули иқтисодӣ** **à** кам гаштани хариди яклухт, асосан, харид кардан барои худ ва хонаводаи худ, камтар ташриф овардан ба тарабхонаҳо, зиёдтар дар хона х=рок омода кардан
- **Фардикунонӣ** **à** дар соҳаи тандурустӣ талабот ба маҳсулоти бемислу ягона (х=рока...) ва ҷойҳои алоҳида ҳангоми сафар (омодаи истеъмоли х=рокҳо аз кишварҳои «афсонавӣ»)
- **Мавҷуд набудани манфиатпарастӣ** **à** кам будани ашёҳои бокарруфар, бештар, дар асоси таҷрибаҳои анд=хта харидани ашё
- **Ғамхорӣ нисбати табиат** **à** хизматрасонӣ ва маҳс=лоти табиӣ, тамғазаниҳои экологӣ/иҷтимоӣ
- **Ҷамъияти пиршудаистода** **à** маҳсулоти сифатнокиашон ниҳоят баланд ва маблағ барои хариди ғизои солим
- **Ҳоҷагиҳои хурд** **à** зиёдтар аз бозор, аммо кам-кам (коғазпечҳои хурд...)
- **Ҷамъиятҳои бисёрмаданията** **à** бозорҳои бисёртар чузъ-чузъ шуда, ки барои маҳсулоти наву ғайри оддӣ кушодааст, масалан, барои х=рокҳои Осией (бинобар мақбулияти зиёд доштани тибби анъанавии Хитой).

### 1.3.4. Стратегияи содирот аз Тоҷикистон ба Аврупо чӣ гуна метавонад шавад?

Ба содироти мол ва хизматрасонӣ аз Тоҷикистон ва Қирғизистон се нуқтаи назари стратегӣ мавҷуд аст:

1. **Маҳсулот бо пешниҳоди хариду фур=ши савдои бемисл:** молҳои беҳамто ва хизматрасонии бо сифати баландтарин. Ин маҳсулотҳо метавонанд аз чузъҳои

таркибии анъанавии тоҷикию қирғизӣ, тарзи зисти омехта бо тарзи зисти ғарбӣ, мурағаб шуда бошанд (аммо ин зарурият надорад)

2. **Маҳсулоти анъанавии тоҷикӣ ва қирғизии босифат**, ки ба харидорони ғарбӣ эҳсоси Осӣро фароҳам меоранд, ба хусус, маҳсулоти ғизои солихро пешниҳод менамояд.

3. **Маҳсулоти шабеҳ (аналогӣ)**: маҳсулоте, ки аз тарафи таъминкунандагони зиёде, аз ҷумла, рақибони байналхалқӣ (масалан Туркия), пешниҳод мешавад, аммо дорои хизматрасони махсус нест ё таркиби махсус надорад.

Ду категорияи аввали гуфташуда дар бозорҳои Аврупо имконияти хубе дарёфта метавонанд. Аммо маҳсулотҳои шабеҳ (аналогӣ) бо нархи ниҳоят паст ба фурӯш мераванд. Зеро аз ҷиҳати ин маҳсулотҳо дар дохили Иттиҳоди Аврупо (ИА минтақаи ғумрукии озод), инчунин аз тарафи Туркия ва дигар кишварҳои Осӣ рақобати шадиде мавҷуд аст.

1.3.5. **Истеъмолкунандагони аврупоӣ (ашхоси дар ташвиши тарзи солими ҳаёт буда) нисбати сифати маҳсулоти х-роқворӣ чӣ талабот доранд?**

- **Сифати баланди мол ва хизматрасонӣ**
- **Сифати болои бандубаст**: масолеҳ, ороиш, маркетинг
- **Маълумоти муфассал** оид ба таркиб ва афзалияти маҳсулот
- **Ҷузъҳои, ки барои бунёди боварӣ лозиманд**: таҷриба, натиҷаи санҷишҳо, ороиш, имидж...

Масалан, тамғагузори сифати маҳсулот:



«Сифати сертификатсиякунонида аз Австрия»



«Х-роқи хуб рост аз фермаҳо»

Масалан, тамғагузорӣ ба маҳсулоти органикии сертификат кунонидашуда:



- **табiiй**: таркиб, намуд, эҳсосот
- **тамғагузори эколоғӣ ва иҷтимоӣ**: нишон додани беҳатарии эколоғӣ ҳангоми кишт ва истеҳсол, нигоҳ доштани стандартҳои иҷтимоӣ (муқобили меҳнати к=дак.)

1.4. **Оид ба маҳсулоти худ бозорро чӣ хел таҳқиқ намоем?**

Роҳи осонтарин ва пурсамартарини таҳқиқи бозор тавассути интернет ва бо василаи ом=зиши каталогҳо, рисолаҳо ва маҷаллаҳо.

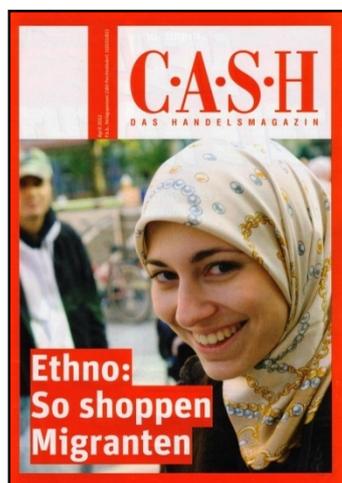
#### 1.4.1. Ҳангоми таҳқиқи бозор ба чиҳо бояд диққат дод?

- **Маҳсулот:** кадом намуди мол ва хизматрасониҳо дар бозор ҳастанд ва мавриди талабот қарор доранд?
- **Тавсифот:** хусусиятҳои асосии маҳсулоти х=роқа чӣ хеланд?
- **Сатҳи нархҳо:** Кадом сатҳи нархҳо ҳастанд? Кадом нархро умедворед?
- **Тамоюлот:** Кадом тамоюлот мавҷуд аст? Тағйироти назарраси тамоюлот дида мешавад ё не?
- **Рақобат дар бозор:** рақибон чиҳо пешниҳод мекунанд? Нақши асосиро дар бозор кӣ мебозад?
- **Паҳнкуни:** маҳсулоти х=роқа дар кучоҳо паҳн карда мешаванд?
- **Қоидаҳои воридоти/ маҳдудиятҳо**

#### 1.4.2 Дар кадом сомонаҳои Интернет дар бораи маҳсулоти х=роқа ва ҳамлу нақли он иттилоот дарёфт кардан мумкин?

Маҷаллаҳои муҳимтарин оиди тиҷорату савдо:

- CASH Das Handelsblatt: [www.cash.at](http://www.cash.at)



№4 / 2012: Мавз=и шумора – харидкунии этникӣ

- Regal: [www.regal.at](http://www.regal.at)



№2 / 2012: мавз=и шумора – стратегияи тиҷоратии силсилаи супермаркетҳои Rewe

- Rundschau für den Lebensmittelhandel: [www.rundschau.de](http://www.rundschau.de)



№5 / 2012 мавз=и шумора: бехатарии маҳсулоти х=рока

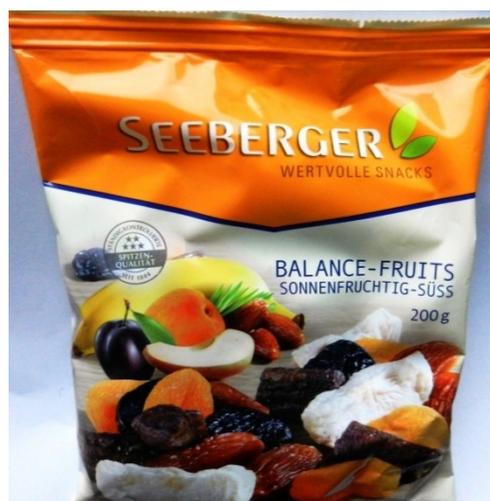
### 1.5. Аз маҳсулоти х=рока кадом стандартҳои сифатиро умедворанд?

#### 1.5.1 Сатҳи баланди сифатнокӣ

Маҳсулоте, ки ба бозорҳои Аврупо пешниҳод мешаванд, бояд бо **сифати баланд** ва **бандубасти хуб пешкаш карда шавад**, ҳатто маҳсулоти одитарин, дар акси ҳол онро касе харидорӣ намекунад.

Маҳсулоти босифати х=рока, вобаста аз мақбулияти сифати маҳсулот ва бандубасти он, зери таъсири **идроки эҳсосот** харидорӣ карда мешавад. Инчунин ин барои **тақвият додани боварӣ** ба маҳсулот ва бренд к=мак мекунад. Сертификат бошад, барои ба боварӣ даромадан ба таври иловагӣ к=мак менамояд.

Стратегияи бренд: Расмҳои баландсифати маҳсулот дар р=и қоғазпечи баландсифат



Маҳсулоти табиӣ холис: бе ягон хел иловагиҳо, бе олтинг....



Истеъмолунандагон таёранд маҳсулоти **баладсифат шуморидашуда** ва **маҳсулоти бемислро** бо нархи гарантар харидорӣ намоянд. Вагарна маҳсулоти шумо чун як моли оддӣ, ки ба нархи гарон намеарзанд, пазируфта мешавад.

Бояд дар назар доред, ки **мақбулияти сифатнокии истеъмолкунандагони Аврупоӣ** аз стандартҳои Тоҷикистону Қирғизистон метавонад **тафовути кулӣ** дошта бошад.

### 1.5.2. Усуворӣ

Стандарти **сифатнокиро** дар **сатҳи баланд усувор** нигоҳ доштан ниҳоят муҳим аст. Дар акси ҳол, касе маҳсулоти шуморо **бори дуввум** харидорӣ нахоҳад кард.

Бинобар он мутасаддиёни харидорикунанда **моли** шуморо танҳо он вақт харидорӣ мекунад, ки он ба сатҳи пурраи сифатнокии аҳдшуда ҷавобг= бошад.

Агар сифати мол аз назардошти **шахси мутасаддӣ** пастар бошад, вай аз **харидани** он даст кашида, тамоми молро аз **ҳисоби шахси истеҳсолкунанда**, бармегардонад. Умеди **гуфтушунид оид ба пасттар кардани нарх** ё **қисман қабул кардани молро накунед**. Дар ин вазъият дар бораи бастанӣ шартномаи такрорӣ ҳоҷати гап ҳам нест.

### 1.5.3. Стандартҳои баланди хизматрасонӣ ҳангоми дастраснамоӣ

Хизмати дастраснамоӣ маънои онро дорад, ки маҳсулоти фармоишдода **саривақт** дастрас карда шавад. Аз баски дар Аврупо нархи амборкунии мол хеле гарон аст, дистрибутерҳо ва мағозаҳо к=шиш менамоянд, ки дар анборашон ҳар чӣ камтар мол дошта бошанд. Бинобар он **риояи шарту шароити саривақт дастрас намудани мол** барои онҳо ниҳоят муҳим аст.

## 1.6. Оё воридоти маҳсулоти х=рока қоида / маҳдудиятҳо дорад?

Бештари маҳдудиятҳои воридотӣ ба молҳои таалуқдоранд, ки бо сабабҳои бехатарии аҳоли ва ҳифзи саломатӣ, ё вобаста ба таҳдиди паҳншавии бемории ҳайвоноту растанӣ, ба худ диққати махсусро талаб менамоянд (маҳсулоти х=рока ва тиббӣ).

### 1.6.1. Иҷозатнома (литсензия) ба воридот

Зарурияти гирифтани иҷозатнома ба воридотро Иттиҳоди Аврупо (ИА) ё ҳукумати маҳаллӣ муайян мекунад. Зери маҳдудият молҳои ба монанди, доруворӣ, витаминҳо, дорувориҳои ҳомеопатӣ, ҳайвоноти зинда, маҳсулоти аз ҳайвонот истеҳсолшуда, растаниҳо ва масолеҳи растанигӣ, сару либос ва молҳои саноати бофандагӣ, масолеҳи хоҷагии кишоварзӣ ва маҳсулоти х=рока, қарор доранд.

Ин қоидаҳо нисбати баъзе молҳои аз Тоҷикистон ва Қирғизистон содиршаванда низ қорӣ карда мебошанд. Барои содироти моли шумо иҷозатнома лозим ё не метавонед аз қисми 2.1.4. аниқ намоед.

### 1.6.2. Иҷозат ба воридот

Дорувориҳо танҳо аз ҷониби шахсони ба истеҳсол ва фурӯши доруҳо иҷозат дошта ворид шуданашон мумкин аст. Инчунин барои ворид сохтани баъзе ҳайвоноти зинда ё маҳсулоти ҷудоғонаи аз ҳайвонот тайёршуда (ғайри х=рока) иҷозат лозим аст.

### 1.6.3. Назорати санитарӣ

Аксари маҳсулоти асоси ҳайвонотӣ ва ғайриҳайвонотӣ доштаи аз кишварҳои ба Иттиҳоди Аврупо (ИА) шомил набуда воридшаванда, ҳангоми воридкунӣ ба Иттиҳоди Аврупо бояд тавассути Дидбонгоҳи Назорати Сарҳадӣ бо иҷозати нозири расмии ветеринарӣ ворид гарданд.

Аз р=и ҳар як гурӯҳи мол чунин тафтишот гузаронида мешавад:

- Тафтиши ҳуҷҷатҳо
- Тафтиши мувофиқати мол бо ҳуҷҷатҳо
- Агар лозим ояд, тафтишоти ҷисмонӣ

Маҳсулоти х=рокаи асли ғайриҳайвонотӣ доштаро (масалан, меваҳо) бояд сертификати аз ҷониби мақомоти кишвари содиркунанда додасуда, ҳамроҳӣ намояд.

Ин Ҳуҷҷатҳо пеш аз ҳама барои тафтишоти дар маҳсулот мавҷуд будани омилҳои зайл лозиманд:

- Микроорганизмҳо, ба монанди, микробҳои ч=бчашакл, салмонелла, листерия ва ғайра;
- Омехтаҳои зараровар, амсоли диоксин, афлатоксин, кадмий, сурб, симоб ва моддаҳои радиоактивӣ;
- Боқимондаҳои пестисидҳо
- Иловагиҳои сунъии ғизой ва хушб=йкунандаҳо;
- Гигиенаи растаниҳо

Иттилооти иловагиро оиди маҳсулоти асли ғайриҳайвонотӣ доштаро аз нишонаи зер метавонед ёбед:

[http://exporthelp.europa.eu/update/requirements/ehir\\_eu11\\_01v001/eu/auxi/eu\\_heanahc\\_legislation.pdf](http://exporthelp.europa.eu/update/requirements/ehir_eu11_01v001/eu/auxi/eu_heanahc_legislation.pdf)

Низомномаи Иттиҳоди Аврупо (ИА) 1881/2006 дараҷаи баландтарини ифлоскунандаҳоро дар маҳсулоти ҳаҷрокие, ки дар бозорҳои Иттиҳоди Аврупо ҳастанд, муқаррар сохтааст. <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:2006R1881:20100701:EN:PDF>

#### 1.6.4. Талабот ба маҳсулоти органикӣ

Бозори маҳсулоти органикӣ Австрия хеле мароқангез мебошад.

Гардиши умумии маҳсулоти органикӣ дар Австрия дар соли 2010: 1,124 млрд евро

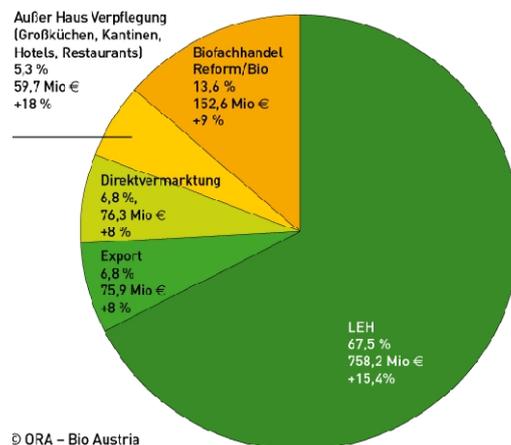
67,5% -мағозаи озуқаворӣ

13,6%- мағозаҳои маҳсусгардонидашуда (биомағозаҳо)

6,8%- фурӯши бевосита аз фермаҳо

6,8%- содирот (асосан ба Олмон)

5,3%- тарабхонаҳо



Нисбат ба маҳсулоти органикӣ талаботи ниҳоят ҷиддӣ гузошта шудааст. Маълумотро оиди ин талабот метавонед аз нишонаи зерин пайдо намоед:

[http://exporthelp.europa.eu/thdapp/taxes/show2Files.htm?dir=/requirements&reporterId1=EU&file1=ehir\\_eu\\_12\\_01v001/eu/main/req\\_sporgan\\_eu\\_010\\_0612.htm&reporterLabel1=EU&reporterId2=AT&file2=ehir\\_at12\\_01v01/at/main/req\\_sporgan\\_at\\_010\\_0612.htm&reporterLabel2=Austria&label=Voluntary+-+Products+from+organic+production&languageId=en&status=PROD](http://exporthelp.europa.eu/thdapp/taxes/show2Files.htm?dir=/requirements&reporterId1=EU&file1=ehir_eu_12_01v001/eu/main/req_sporgan_eu_010_0612.htm&reporterLabel1=EU&reporterId2=AT&file2=ehir_at12_01v01/at/main/req_sporgan_at_010_0612.htm&reporterLabel2=Austria&label=Voluntary+-+Products+from+organic+production&languageId=en&status=PROD)

#### 1.6.5. Ҳиссаи воридот (квота)

Ҳадд (контингент)(ҳаҷм аз рӯи шумора)

Ба бархе аз маҳсулотҳои дар кишварҳои муайян истеҳсолшуда меъёри (лимит) содирот ба Иттиҳоди Аврупо муқаррар шудааст. Ин гурӯҳҳо чунин маҳсулотро дар бар мегиранд:

- бархе аз маҳсулоти кишоварзӣ (масалан, чой);
- маҳсулоти саноати бофандагӣ
- бозичаҳо ва ғ.

○ Чӣ хел фаҳмидан мумкин аст, ки ба моли ман квота ҳаҷм ё не? Инро аз рӯи рақами тарифавии мол муайян кардан мумкин. Ниг. ба боби 2.1.3.

#### Квотаи тарифавӣ

Ба баъзе аз маҳсулот, ба миқдори муайяни он, паст кардани бочпулии воридотӣ муқаррар карда шудааст. Ин маҳдудкунӣ шакли квотаи тарифавиро мегирад. Квотаҳои тарифавӣ ба маҳсулоти аслашон муайян ё аслашон гуногун, дар қорҷ=баи муқаррарот оид ба тарифаҳои имтиёзнок истифода мешаванд.

### 1.6.6. Стандартҳои Аврупоӣ

Стандартҳои умумиаврупоӣ мавҷуданд, ки ба ҳамаи кишварҳои - аъзоёни Иттиҳоди Аврупо қорӣ ҳастанд. Ғайр аз ин метавонанд қоидаҳои муайяни милли мавҷуд бошанд. Маълумоти муфассалро аз қадвали «Талаботҳо» -и қисми 2.1.4. метавонед ёбед.

Стандартҳо оид ба омилҳои зерин вучуд доранд:

- Маркетинг, қоғазпеч кардан, тамғазанӣ, бехатарии маҳсулот...
- Масалан, маҳсулоти х=рокворӣ, масулоти саноати бофандагӣ, асбобҳои барқӣ (фур=зонакҳо, бозичаҳо ва ғайра)

Ин ҳо стандартҳои муҳимтарин қайд шудаанд, аммо барои ҳар як номг=и маҳсулот бояд ҳой доштани стандартҳои маҳалливу аврупоиро тафтиш карда шавад. Маълумот дар бораи қоғазпеч ва тамғазани маҳсулоти х=рока ва ғайрих=рока дар нишонаи зер пайдо кардан мумкин:

[http://europa.eu/legislation\\_summaries/consumers/product\\_labelling\\_and\\_packaging/index\\_en.htm](http://europa.eu/legislation_summaries/consumers/product_labelling_and_packaging/index_en.htm)

Маълумот дар бораи қоидаҳои тамғазани маҳсулоти хурокаро аз сомонаи зерин пайдо карда метавонед:

[http://ec.europa.eu/food/food/labellingnutrition/foodlabelling/proposed\\_legislation\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/food/labellingnutrition/foodlabelling/proposed_legislation_en.htm)

Маълумот дар бораи тамғазани маҳсулоти барқии Иттиҳоди Аврупо аз нишонаи зерин пайдо кардан мумкин:

<http://www.ce-marking.org/what-product.html>

Аксари зиёди маҳсулот бояд ба стандартҳои ягонаи Иттиҳоди Аврупо ҳавобг= бошанд. Маълумоти иловагӣ:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/reflist.html>

Қонун дар бораи амнияти маҳсулот аз ҳузури моддаҳои захрдоркунанда қорӣ аст ба:

- Маҳсулоти х=рокворӣ
- Маҳсулоте, ки алоқаи бевосита бо инсон ва тани онҳо дорад
- Бозичаҳо

Ворид сохтани маҳсулоте, ки дар таркибашон симоб, ПХБ (полихлорбифенил), ХФК (хлорфторкарбогидрат), ГХФК (гидрохлорфторкарбогидрат), инчунин маҳсулоте, ки он бо кадмий р=йп=ш шудааст, маҳсулоти дар таркибашон м=ътадилкунанда ё рангдиҳандаҳо ҳастанд, манъ карда шудааст.

### 1.6.7. Р=йхати намудҳои нодир (CITES)

- Мутобиқи Созишномаи Вашингтон (CITES) намудҳои ҳайвонот ва растаниҳои нобудшудаистода, маҳсулот ё маҳсулоте, ки дар таркибашон моддаҳои аз намудҳои зерин ҳимоя буда ҳастанд ба р=йхати намудҳои нодир қори шудаанд;
- Маҳсулоти алоҳида аз Тоҷикистон ва Қирғизистон, ки дар таркибашон растаниҳои дар ин р=йхат буда ҳастанд (масалан, чой...), низ ворид сохтан ба

Аврупо **манъ** аст; Масалан чидани эделвейс дар Швейсария, Олмон ва Австрия мамн=ъ аст;

- Р=йхати пурраи ҳайвонот ва растаниҳоро бо номи лотиниашон дар сомонаи [www.cites.org](http://www.cites.org) тасвир ва расми онҳоро дар <http://cites.org/gallery/species/index.html> пайдо кардан мумкин.
- Агар дар таркиби маҳсулоти шумо растаниҳои дар р=йхат набуда истифода шуда бошанд, ҳангоми содирот дар изҳороти гумрукӣ, барои бе мамониат гузаштан, номи лотинии онро ишора намоед.

## 2. Омодагӣ ба содирот

### 2.1. Қоидаҳои гумрукии ба маҳсулоти ман дахл доштаро аз кучо дастрас намудан мумкин?

#### 2.1.1. Асосҳо

- Ҳар як маҳсулоте, ки барои воридот ба Иттиҳоди Аврупо пешбинӣ шудааст, бояд ба категорияи муайяни ба он дахлдошта ҷудо карда шавад (вобаста аз намуди маҳсулот ва маводҳои истифодашуда) ба он **рақами тарофавӣ** гузошта шавад;
- Мувофиқи рақами тарофавӣ ҳаҷми муайяни бочпулии тарофавӣ ва ҳуҷҷатҳои лозимаро ба ҳисоб мегиранд;
- Рақами тарофавӣ, бочпули ва ҳуҷҷатҳои барои изҳороти гумрукӣ зарури дар тамоми кишварҳои Иттиҳоди Аврупо як хела мебошанд;
- Маълумоти пурраторро оиди қоидаҳои гумрукии Иттиҳоди Аврупо дар сономаи <http://www.exporthelp.europa.eu/thdapplindexru.html> ёфтан мумкин.

#### 2.1.2. Рақами тарофавии маҳсулоти худро аз кучо пайдо намоям?

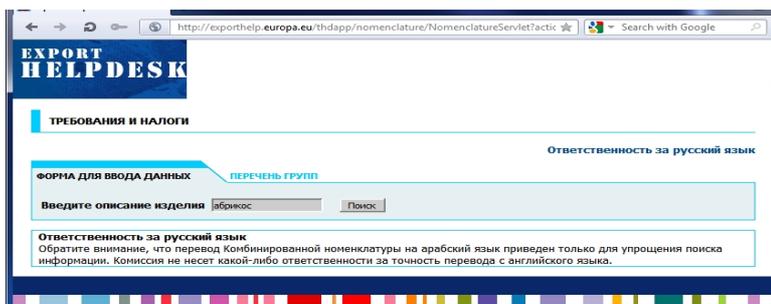
- Ҳар як **рақами тарофавӣ** аз 10 адад иборат аст
- Барои фаҳмидани рақами тарофавии маҳсулот, аз системаи TARIC (системаи аврупои кодҳои гумрукӣ) истифода баред нишонаи: [http://exporthelp.europa.eu/thdapp/display.htm?page=it%2fit\\_ImportTariffs.html&doctype=main&language=ru&status=PROD](http://exporthelp.europa.eu/thdapp/display.htm?page=it%2fit_ImportTariffs.html&doctype=main&language=ru&status=PROD)
- Метавонад ҷустуҷу намоед:
  1. Аз р=и тасвири маҳсулот
  2. Аз р=и рамз (код) - агар шумо як қисми рақами тарофавиро донед (масалан, шумо коди ин гурӯҳро медонед)
- Агар дар таркиби маҳсулот зиёда аз як мавод бошад (таркиб ёфта бошад), рамзи (коди) он аз р=и маводи асосӣ муайян карда мешавад
- Масалан, коди зардолуи қоқ: 0813100000



Агар шумо рақами тарофавиро надонед, амалҳои зерро иҷро кунед:

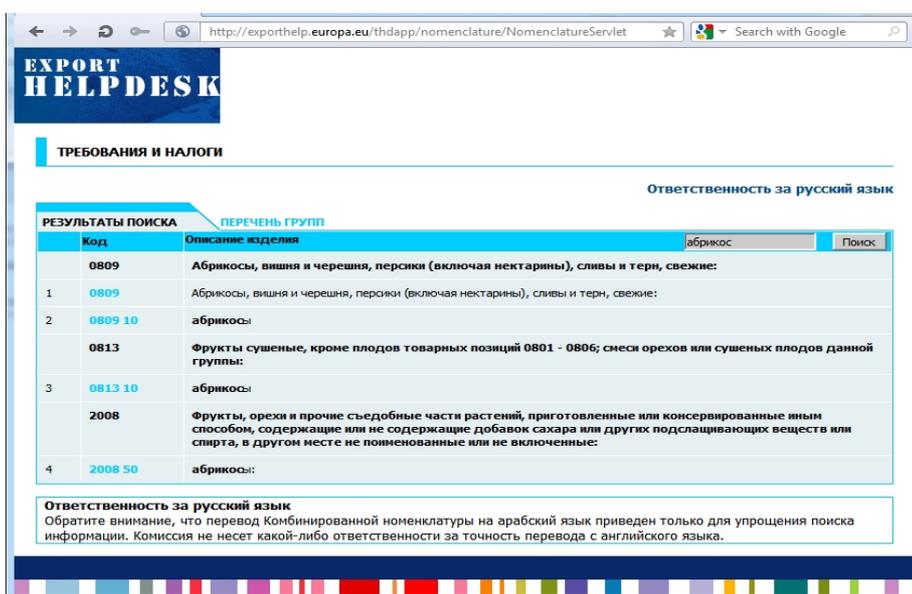
Қадами 1: номи маҳсулотро дароред: "зардолу"

<http://exporthelp.europa.eu/thdapp/nomenclature/NomenclatureServlet?action=FTSform&section=taxes&language=ru&simDate=20120401>



Қадами 2: ба тасвири муфассали маҳсулот гузаред ва маҳсулоти ба шумо даркориро интихоб намоед:

0813 хушкмеваҳо  
 081310 зардолуҳо  
 0813100000 аз баски тасвири муфассал надоред бо сифрҳо пурра намоед.



2.1.3. Чи гуна ман метавонам нархи боҷи воридотӣ ва маҳдудиятҳоро ба маҳсулоти худ фаҳмам?

Рақами тарофавай ва кишвари истехсолкунандаро дар саҳифаи зерин ворид намоед:

[http://exporthelp.europa.eu/thdapp/display.htm?page=it%2fit\\_ImportTariffs.html&docType=main&languageId=ru&status=PROD](http://exporthelp.europa.eu/thdapp/display.htm?page=it%2fit_ImportTariffs.html&docType=main&languageId=ru&status=PROD)

**EXPORT HELPDESK**

О нас | Требования и налоги | Пошлины на импорт | Преференциальные договоренности | Статистика торговли | Ссылки

Введение  
Форма для ввода данных  
Руководство пользователя  
Часто задаваемые вопросы

**Пошлины на импорт**

**ПОШЛИНЫ НА ИМПОРТ**

**ФОРМА ДЛЯ ВВОДА ДАННЫХ**

Введите код изделия (10-разрядный):  [Обзор или Поиск.](#)

Выберите страну происхождения:

Выберите расчетную дату:

Тарофа ба воридот инъикос мегардад:

**EXPORT HELPDESK**

EN | ES | FR | PT | AR | RU

Требования и налоги | Пошлины на импорт | Преференциальные договоренности | Статистика торговли | Ссылки | Новые возможности

**Пошлины на импорт**

**ПОШЛИНЫ НА ИМПОРТ**

**РЕЗУЛЬТАТЫ**

Код изделия: 0813100000  
Страна происхождения: Таджикистан  
Расчетная дата: 24 Апрель 2012 г.

Код	Описание изделия
08	СЪЕДОБНЫЕ ФРУКТЫ И ОРЕХИ; КОЖУРА ЦИТРУСОВЫХ ПЛОДОВ ИЛИ КОРКИ ДЫНЬ
0813	Фрукты сушеные, кроме плодов товарных позиций 0801 - 0806; смеси орехов или сушеных плодов данной группы:
0813 10	-абрикосы

Происхождение	Доп. код	Тип единицы измерения	Тариф	Conditions	Примечание	Правила/Решение
ERGA OMNES		Пошлина третьих стран	5.6 %			R2204/99
ОСП (общий режим)		Тарифная преференция	2.1 %			R0732/08

Поставщик: Генеральный директорат по налогообложению и таможенному союзу Taric : 09/05/2012

- Боци гумрукӣ: 5,6 %
- Боҷпули бо имтиёзҳо: 2,1% бо формаи А

#### 2.1.4. Чи гуна талаботҳои воридотиро нисбати маҳсулоти хеш дарёбам?

Рақами тарофавӣ, кишвари истеҳсолкунанда ва кишвари таъиншударо дар саҳфаи зерин ворид намоед:

[http://exporthelp.europa.eu/thdapp/display.htm;jsessionid=E5B03387141F7FC9C9FCFC3C310A7A06?page=rt%2frt\\_RequirementsAndTaxes.html&docType=main&languageId=ru](http://exporthelp.europa.eu/thdapp/display.htm;jsessionid=E5B03387141F7FC9C9FCFC3C310A7A06?page=rt%2frt_RequirementsAndTaxes.html&docType=main&languageId=ru)

[Введение](#)
[Обзор](#)
[Общие требования](#)
[Специальные требования](#)
[Форма для ввода данных](#)
[Руководство пользователя](#)
[Часто задаваемые вопросы](#)
**Требования и налоги**

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

### ФОРМА ДЛЯ ВВОДА ДАННЫХ

Выберите код изделия (8-разрядный)

[Обзор](#) или [Поиск](#).

Выберите страну происхождения

Выберите страну назначения



### ПЕРЕЧЕНЬ ТРЕБОВАНИЙ

 Код изделия: 08131000  
 Страна происхождения: Таджикистан  
 Страна назначения: Австрия

Код	Описание изделия
08	СЪЕДОБНЫЕ ФРУКТЫ И ОРЕХИ; КОЖУРА ЦИТРУСОВЫХ ПЛОДОВ ИЛИ КОРКИ ДЫНЬ
0813	Фрукты сушеные, кроме плодов товарных позиций 0801 - 0806; снеси орехов или сушеных плодов данной группы:
0813 10	-абрикосы

#### Специальные требования к 08131000

<input type="checkbox"/>	Контроль загрязняющих веществ в продуктах питания	EU/ AT
<input type="checkbox"/>	Санитарный контроль остаточных пестицидов в растениях и продуктах животного происхождения, предназначенных для потребления человеком	EU/ AT
<input type="checkbox"/>	Санитарный контроль продуктов питания неживотного происхождения	EU/ AT
<input type="checkbox"/>	Маркировка для продуктов питания	EU/ AT
<input type="checkbox"/>	Фитосанитарный контроль	EU/ AT
<input type="checkbox"/>	Продукция органического сельскохозяйственного производства	EU/ AT

#### Внутреннее налогообложение

НДС	Акцизный сбор
10%	-
Дата последнего изменения (дд/мм/гггг): 01/04/2012	Дата последнего изменения (дд/мм/гггг): 01/04/2012
Освобождение от ответственности.	
Информация, содержащаяся в настоящей базе данных, не должна рассматриваться в качестве официального источника ни со стороны Европейской Комиссии, ни со стороны администраций стран-членов. При составлении информации, содержащейся в настоящей базе данных, были предприняты все меры для обеспечения ее точности, однако ни Европейская Комиссия, ни организации, предоставившие данные, не несут ответственности за непреднамеренные ошибки или упущения. Косвенные налоговые ставки и налоговые льготы устанавливаются законодательством стран-членов, таким образом, абсолютная точность информации может быть гарантирована только после ознакомления с их официальными источниками. Продолжая пользоваться сайтом и просматривая данные, вы соглашаетесь с этими условиями.	

#### Обзор

<input type="checkbox"/>	Обзор процедур импорта	AT	НДС	AT
<input type="checkbox"/>			Прочие	AT

Барои зардолуи қоқ чунин ҳуҷҷатҳо лозиманд:

- Назорати моддаҳои зараровар
- Назорати пестисидҳои боқимонда дар растаниҳо
- Назорати санитарӣ
- Тамғазанӣ барои маҳсулоти хурукворӣ
- Назорати фитосанитарӣ
- Дар ҳолати маҳсулоти органикӣ будан: сертификат

Ғайр аз ин талаботи воридотии маҳсули Австрияро дидан зарур аст (тугмачаи АТ дар қатори «обзор проседур импорта»).

Дар ин ҷо қоидаҳои вобаста ба қоғазпечкунӣ, тамғазанӣ ва ғайра, инчунин истинодҳо бо маълумоти муфассалтар оварда шудаанд.

Боз дар ин саҳифа маълумот оиди андоз дар Австрия оварда шудааст: арзиши андоз аз арзиши илова (ААИ) 10%- ро ташкил медиҳад.

Дар назди ҳуҷҷатҳои лозимаатон тугмачаи ЕУ/ АТ- ро паҳш карда, шумо метавонед шарҳи пурраи қоидаҳои умумии Иттиҳоди Аврупо ва қоидаҳои маҳсули Австрияро пайдо кунед.

## 2.2. Оё воридоти маҳсулот ба Иттиҳоди Аврупо (ИА) ягон маҳдудият дорад?

- Иҷозат ба воридот: батафсил дар боби 1.6.2.
- Квотаҳо: батафсил дар боби 1.6.5.

## 2.3. Қадом қонунҳо оиди бехатарӣ ба маҳсулоти ман дахл доранд?

- **Қонун дар бораи қафолат дар ИА**
  - 2 сол барои истеҳсолкунанда
  - Дар матни Эълумия Аврупо омадааст: Аз р=зи овардани мол ва дар давоми 2 сол, агар истеҳсолкунанда нуқсон дарёбад, ба шарте, ки ҳангоми фурӯхтан дар мол нуқсон набуд ё ба истеҳсолкунанда яқин набуд, ҷавобгарӣ ба миён меояд. Ҳар як нуқсоне, ки дар давоми 6 моҳ, аз р=зи овардани мол маълум мегардад, агар акси он исбот нашавад ё он нуқсон бо хусусияти мол ё нуқсони дар он буда мувофиқат накунад, мол нуқсондор ба ҳисоб меравад.
  - **Қонунгузорӣ оиди маҳсулоти х=роқворӣ, тиббӣ ва доруворӣ**- батафсил дар боби 1.6.3. (назорати санитарӣ) ва 1.6.6. (стандартҳои аврупо)
  - **Маҳсулоте, ки бо х=роқ ва п=ст алоқаи бевосита доранд** – батафсил дар боби 1.6.6.

## 2.4. Қадом маълумот оид ба маҳсулоти ман зарур аст?

**Талаботи қонунгузорӣ** ва инчунин талаботи харидор мавҷуд аст.

Одатан дар бораи маҳсулот маълумоти зерин нишон дода мешаванд:

- Ҷузъҳои (ингредиент) истифодашуда

- Дастур оиди истифода
- «Дар ... истеҳсол шудааст»
- Истеҳсолкунанда
- Штрих-код

Вобаста аз категорияи маҳсулот, шакли мағоза ва кишвар, талаботҳо метавонанд тағйир ёбанд. Барои маҳсулоти шумо кадом маълумот лозим аст - **харидори шумо** мегӯяд.

## 2.5. Маҳсулотро чӣ тавр коғазпеч ва тамғазанӣ кардан лозим?

- **Коғазпечкунии маҳсулот:**
  - Барои эътибори харидор ва мақбулияти сифати маҳсулот ороиши коғазпечи он ниҳоят муҳим аст;
  - Намуд ва маводи коғазпечиро дар мувофиқа бо харидор интихоб кардан лозим;
- **Тамғазанӣ**
  - Тамғазани маҳсулоти чакана бояд бо забони кишвари фурӯша иҷро шавад (мутобиқи қонун дар бораи истеъмолкунанда);
- **Тамғазани экологӣ**
  - Харидорон дар Аврупо дар ташвиши ҳимояи муҳити зист мебошанд;
  - Бинобар он тамғазани экологӣ боз як ҷиҳати мусбӣ буда метавонад.
  - Намунаи тамғазани экологии инфиродӣ «маҳсулоти органикӣ», «аз ҷиҳати экологӣ тоза», «заминро ҳифз мекунад» «пурра табиӣ» ва ғайра.
- **Тамғазани экологии Иттиҳоди Аврупо** (логотип бо расми гул) ин рамзро ихтиёрӣ дар коғазпеч гузоштан мумкин, агар ҳамаи меъёрҳои ҷой додани он риоя шуда бошад, [http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm)
- **Тамғазани иҷтимоӣ**
  - Масалан, тамғаи «савдои ростқавлона» [www.fairtrade.at/ueber-fairtrade/kontrolle-und-zertifizierung/](http://www.fairtrade.at/ueber-fairtrade/kontrolle-und-zertifizierung/)
  - Ба гурӯҳи маҳдуди мақсаднок нигаронида шудааст;
    - Ҳаҷми калони кор бо коғаз ва аудитро талаб мекунад.

## 2.6. Барои боркашонӣ кардан чӣ хел банду баст лозим?

- **Коғазпечи нақлиётро** мувофиқат кунонидан лозим бо:
  - **Харидор**
  - **Ширкати нақлиёт**
- Ба чӣ бояд диққат дод?
  - **Андоза**
    - § Кадом андозаҳои стандартӣ мавҷуданд?
    - § Барои ба зарфи маҳсули боркашонӣ ҷой кардани мол, кадом андоза зарур аст?
    - § Барои ҳарчи самаранок бор кардани мол кадом андозаҳо заруранд?
- **Маводҳои истифодашаванда:**
  - § Маводи бадост, барои эмин доштан аз шикаст ё вайрон нашудан?
  - § Агар ҷ=б бошад, тамиз (окуривание) кардан лозим ё не?
  - § Вазни коғазпеч: хусусан ҳангоми нақл тавассути ҳавопаймо муҳим аст (масалан, барои фиристонани намунаҳо ё дастраскунии фаврӣ)
- Маълумоти сабткардашаванда
  - § Дар коғазпеч кадом маълумот бояд нишон дода шаванд?
  - § Одатан:

- Хел, навъи маҳсулот, масалан, «Зардолуи қоқ»
- Навъи мол
- Шумораи когазпеч, масалан, «12 дона дар халтача, 8 халтача дар як қуттӣ»

## 2.7. Барои содирот кадом ҳуҷҷатҳо заруранд?

Аксарияти ҳуҷҷатҳои дар поён зикршуда, вобаста аз маҳсулот, барои ҳар як гурӯҳи мол, ки ба Иттиҳоди Аврупо ворид мегардад, зарур аст. Ҳуҷҷатҳои мушаххасе, ки барои молҳои муайян заруранд, дар талаботҳои умумӣ ва махсус номбар шудаанд, боби 2.1.4. зеро нигоҳ кунед:

[http://exporthelp.europa.eu/thdapp/display.htm?page=rt%2ftr\\_GeneralRequirements.html&docType=main&languageId=ru&status=PROD](http://exporthelp.europa.eu/thdapp/display.htm?page=rt%2ftr_GeneralRequirements.html&docType=main&languageId=ru&status=PROD)

The screenshot shows a website interface with a navigation menu at the top. The main content area is titled 'Требования и налоги' and 'ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ'. Below this, there is a section 'ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ КО ВСЕМ ИЗДЕЛИЯМ' (General requirements for all goods). A table lists various documents and their corresponding EU requirements:

Документ	Требование
Коммерческий счет-фактура	EU
Грузовые документы	EU
Упаковочный лист	EU
Декларация таможенной стоимости	EU
Страхование груза	EU
Единый административный документ (SAD)	EU

### 2.7.1. Ҳисобнома-фактураи тичоратӣ

Ҳисобнома-фактураи тичоратӣ, ки содиркунанда пешниҳод мекунад, дар худ маълумоти асосӣ оид ба муомилот байни содиркунанда ва воридгарро дорад ва он ҳамавақт ҳангоми тарҳиси (тозакунии) гумрукӣ зарур аст.

- Бо забони англисӣ
- Ҳеҷ якшаклу қолаби муайян (формат) талаб карда намешавад
- Ҳама вақт нусхаи асл ва ақаллан 1 нусхабардоришуда
- Ақаллан маълумотҳои зеринро дар бар мегирад (шаклу қолаби муайяне нест):
  - Маълумот дар бораи содиркунанда ва воридгар (ном ва суроға)
  - Санаи пешниҳод кардани ҳисобнома (сҷёт)
  - Рақами ҳисоб (сҷёт)
  - Тавсифи мол (ном, сифат ва ғайра)
  - Воҳиди ченак (адад, кг ва ҳоказо)
  - Шумораи мол
  - Нархи 1 воҳиди мол бо доллари ИМА ё Евро
  - Нархи умумии ҳар як мол бо доллари ИМА ё Евро
  - Маблағи умумии ҳисоб ва асъори пардохт
  - Шартҳои пардохт (сана ва усули пардохт, тахфиф в ҷ.)
  - Шартҳои дастраснамой мутобиқи Инкотермс
  - Бо кадом намуди нақлиёт боркашӣ шудааст
  - Мушаххасоти ягонаи воридкунанда (РМА (ИНН)/ рамзи андоз)

## 2.7.2. Хуҷҷатҳои бор (хуҷҷатҳои нақлиёти)

Вобаста ба нақлиёти истифода бурдашаванда, ҳангоми ворид сохтани бор, хуҷҷатҳои зерин омода карда шавад ва бояд тозакунии гумрукиро гузарад, онро ба идораи гумрукии кишвари воридгар- узви Иттиҳоди Аврупо пешкаш менамоянд:

- Борхати нақлиёти
- Борхати нақлиёти FIATA (Федератсияи байналмиллалии асосиятсияҳои интиқолдиҳандагони бор)
- Борхати нақлиёти автомобилӣ (КДПГ)
- Борхати нақлиёти ҳавоӣ (AWB)
- Борхати нақлиёти роҳи оҳан (CIM)
- Карнет АТА (ичозатномаи гумрукии барои убури автомашина аз хати сарҳад)
- Карнет TIR (боркашии автомобилҳои байналмиллалии)

### Борхати нақлиёти

Борхати нақлиёти хуҷҷатест, ки аз ҷониби ширкати нақлиёти ба боркашонии бевосита дода мешавад ва = дар навбати худ тасдиқ менамояд, ки мол ба нақлиёт бор карда шудааст. Ҳамин тариқ **борхати нақлиёти гирифтани борро аз ҷониби боркашон тасдиқ** мекунад, ва = ҳаддор мешавад, ки борро ба гирандаи бор дастрас намояд. Дар он маълумоти пурра оиди бор, киштии ва бандари таъиншуда сабт шудааст. Ин **хуҷҷат дар бораи баста шудани шартнома оиди нақлу ҳамл шаҳодат дода**, ҳуқуқи моликии борро ба боркашон медиҳад ва тасдиқ менамояд, ки дорандаи хуҷҷати Борхати Нақлиёти соҳиби бор мебошад.

### Борхати нақлиёти FIATA

Борхати нақлиёти FIATA ин хуҷҷатест, ки аз ҷониби Федератсияи байналмиллалии асосиятсияҳои интиқолдиҳандагони бор, бо ҳолати шартномавӣ таҳия шуда, онро ба сифати хуҷҷати нақлиёти мултимодалӣ ё омехта истифода бурдан пешбинӣ шудааст.

### Борхати нақлиёти автомобилӣ (КДПГ)

Борхати нақлиёти автомобилӣ- хуҷҷатест, ки ҳамаи ҷузъҳои ҳамлу нақли байналхалқиро тавассути нақлиёти автомобилӣ, ки аз ҷониби Созишнома оиди шартномаи ҳамлу нақли роҳии бор аз соли 1956 (Созишномаи ДПГ) қабул шудааст, тавсиф мекунад. Ин хуҷҷат ба содиркунанда имкон медиҳад, ки ҳангоми ҳамлу нақл бор дар ихтиёраш бошад. Борхати автомобилӣ дар чаҳор нусха пур карда шуда, фиристонанда ва гиранда дар он имзои худро мегузоранд. Нусхаи аввал барои фиристонандаи бор пешбинӣ шудааст, дувумаш барои боркашон, нусхаи сеюм борро ҳамроҳӣ намуда ба гиранда супорида мешавад, чорумаш бошад бо имзо ва м=ҳри шахси боргиранда ба шахси бор фиристода баргардонида мешавад. Одатан, чунин Борхат ба ҳар як воситаи нақлиёти алоҳида пур карда мешавад.

### Борхати ҳавоӣ (AWB)

Борхати ҳавоӣ- хуҷҷатест, ки баста шудани шартномаи ҳамлу нақли байни ирсолкунандаи бор ва ширкати боркашонро тасдиқ мекунад. Вай аз ҷониби агенти ширкати боркашон дода шуда, зери эътибори *Созишномаи Варшава* қарор мегирад. Як борхати ҳавоиро барои якчанд маротиба интиқоли бор истифода бурдан мумкин аст. Ин хуҷҷат аз се нусхаи асл ва якчанд нусхаҳои иловагӣ иборат аст. Ба ҳар як тарафи дар

ҳамлу нақл иштироккунанда (фиристонанда, гиранда ва боркашон) як нусхаи асл дода мешавад. Нусхаҳоро бошанд, дар фурудгоҳи фиристонанда/ қабулкунанда дар баъзе ҳолатҳо барои интиқолдиҳандагони ояндаи бор зарур аст. Борхати ҳавой ҳуҷҷати нақлиётӣ аст, ки шартномаи оиди кашонидан ва грифтани борро тасдиқ мекунад.

Ҳамаи боркашонон мувофиқи стандартҳои ягонаи борхати ҳавой, ки аз ҷониби *Асоциатсияи Байналхалқии нақлиёти ҳавой* қабул шудааст, амал менамояд (IATA), ки он формати ягонаи Борхати Стандартии ҳавоии IATA номида мешавад. Вай шартҳои стандартии муқаррароти Созишномаи Варшаваро дар бар мегирад.

### **Борхати нақлиётӣ роҳи оҳан (СІМ)**

Борхати нақлиётӣ роҳи оҳан- ҳуҷҷати заруриест барои ҳамлу нақли бор тавассути роҳи оҳан. СІМ-ро боркашон дар панҷ нусха медиҳад. Нусхаи асл борро ҳамроҳӣ мекунад, дубликати нусхаи аслро фиристонандаи бор грифта, се нусхаи боқимондари боркашон бо мақсадҳои дохилӣ истифода мебарад. Ин ҳуҷҷат, шартнома барои кашонидани бор тавассути роҳи оҳан ба шумор меравад.

### **Карнет TIR**

Карнет TIR- ин ҳуҷҷати транзитии гумрукӣ ва барои ҳамлу нақли байналхалқӣ, ки як қисми роҳ тавассути нақлиёти автомобилӣ тай мешавад, истифода бурда мешавад. Системаи TIR талаб менамояд, ки бор аз рӯи мавҷуд будани кафолатҳои маъмули байналхалқӣ, бо пардохт намудани ҳама гуна андоз ва боҷпулиҳои ҳангоми кашонидани бор пайдо мешуда, дар мошинҳои п-шида ё зарфҳои махсус кашонида шавад. Инчунин борро бояд карнети TIR ҳамроҳӣ намояд, чораҳои назорати гумрукии кишвари содиркунанда бояд аз ҷониби ҳамаи кишварҳои транзит ва кишвари таъиншуда қабул карда шаванд.

### **2.7.3. Варақаи банду басти бор**

Варақаи банду басти бор– ин ҳуҷҷати тиҷоратӣ аст, ки ҳисобнома – фактураи тиҷоратӣ ва ҳуҷҷатҳои нақлиётӣ ҳамроҳӣ мекунад. Дар он маълумоти пурра оид ба моли воридшаванда ва борбанди ҳар як гурӯҳи мол оварда шудааст (вазн, андоза, зарурияти муомилаи ҳос бо бор ва ғайра).

Варақаи банду басти бор, ҳамчун рӯйхати номгӯи бор барои тозакунии гумрукӣ зарур аст.

- Бо забони англисӣ ақаллан маълумоти зеринро дошта бошад (дар шакли озод):
  - Маълумот оид ба содиркунанда, воридгар ва ширкати нақлиётӣ
  - Санаи тартиб додани ҳуҷҷат
  - Рақами ҳисоби (счёт) кироппӣ
  - Намуди борбандӣ (духул, қутғиҳои тахтагӣ, қутғиҳои картонӣ, қутғӣ, чалак, ҳалта ва ғайра)
  - Шумораи борбандҳо
  - Номи маҳсулоти борбандшуда (тавсифи маҳсулот ва шумораи воҳидӣ/ коғазпеч)
  - Тамғазани нақлиётӣ (номи боргиранда ё макони фуруд, рақами ҷойҳои боркунӣ)
  - Вазни ҳолис ва ғайриҳолис (нетто ва брутто)

#### 2.7.4. Суғуртаи бор

Суғуртакуни - шартномаест, ки мувофиқи он, дар натиҷаи зери хавф монда нуқсондор шудани бор, дар ҳолатҳое, ки дар полиси суғуртави омадааст, суғуртакунанда ҷавобгари моддӣ намебарад. Ҳангоми ҳамлу нақли бор суғуртаи он ниҳоят муҳим аст, зеро ба онҳо на танҳо хавфҳои оддии бо боркашонӣ, нигоҳдорӣ ва боркунӣ вобаста таҳдид мекунанд, инчунин таҳдиди бетартибҳои умумӣ, корпартоиҳо ва терроризм низ ҳаст.

Байни суғуртаи мол ҳангоми ҳамлу нақл ва суғуртаи масъулияти боркашон фарқ ҳаст. Хавфҳои пардохтшаванда, ҳаҷми ҷуброн ва аз баъзе масъулият озод будан аз  $r$ -и шартномаи кашонидани бор ба интихоби суғуртакунонанда гузошта мешавад.

Ҳисоб (счёт) ба суғурта барои тозакунии гумрукӣ зарур аст, агар маълумотҳои лозима дар ҳисобнома - фактураи тиҷоратӣ, бо нишондоди ҳаҷми пардохти суғуртавии барои бор пардохтшуда, нишон дода нашуда бошад.

Масъулияти стандартии боркашон дар созишномаҳои байналхалқии зерин оварда шудаанд:

##### **Ҳамлу нақл тавассути нақлиёти атомобилӣ**

Ҳамлу нақл тавассути нақлиёти атомобилӣ мувофиқи Созишнома оид ба ҳамлу нақли бор бо роҳҳои автомобилгард амалӣ мешавад (Созишномаи КДПГ).

Мутобиқи муқаррароти ин Созишнома боркашон барои гум ё нуқсондор шудани бор ҷавобгар намешавад, агар вай исбот карда тавонад, ки он бо сабабҳои зерин  $r$ -и додааст:

- Нуқсонҳои худӣ бор
- Ҳолатҳои форс-маҷорӣ
- Бо айби боркунанда ё боргиранда

Дар Иттиҳоди Аврупо қоидаҳои озод намудан аз ҷавобгарӣ, ҳангоми ҳамлу нақли атомобилӣ вучуд надоранд.

#### 2.7.5. Тасдиқи макони пайдоиш

Ҳуҷҷати мазкур дар он ҳолат лозим аст, ки агар ба бор имтиёзҳои гумрукӣ (преференсия) ҷорӣ бошад. Бо тасдиқи макони пайдоиш бочпулии гумрукиро, аксар то 0% паст кардан мумкин.

Ҳуҷҷати стандартӣ, ки макони пайдоиши борҳои ба Иттиҳоди Аврупо воридшавандаро тасдиқ мекунад - сертификати пайдоиш (Форма А) мебошад.

Ба истисноии баъзе маҳдудиятҳо, ба сифати ҳуҷҷати тасдиқкунандаи макони пайдоиш, эълומияи нархномаи гумрукиро, агар нархи умумии бор на зиёда аз 6000 Евро бошад, истифода бурдан мумкин аст.

$M$ -ҳлати амали ҳуҷҷат – 10 моҳ.

##### 2.7.5.1. Эълумияи нархномаи гумрукӣ

Ба ҳисобнома – фактури тиҷоратӣ бояд ин матн ворид карда шавад: «Содироткунандаи маҳсулоти бо ин ҳуҷҷат фаро гирифта шуда, арз менамояд, ки агар аниқу равшан муқаррароти дигар гуфта нашуда бошад, маҳсулоти зерин, мутобиқи қоидаҳои пайдоиши Системаи Умумии Имтиёзҳои Иттиҳоди Аврупо, пайдоиши имтиёзнок аз Тоҷикистон ва Қирғизистон доранд».

### 2.7.5.2. Формай А

о Аз ҷониби содироткунанда дода шуда, бояд м=ҳри мақомоти давлатии Тоҷикистону Қирғизистонро дошта бошад

1. Goods consigned from (exporter's business name, address, country)		Reference No  <b>A0044901</b> <b>GENERALIZED SYSTEM OF PREFERENCES CERTIFICATE OF ORIGIN (Combined declaration and certificate) FORM A</b>  Issued in ..... (country) <span style="float: right;">See notes overleaf</span>			
2. Goods consigned to (consignee's name, address, country)					
3. Means of transport and route (as far as known)			4. For official use		
5. Item number	6. Marks and numbers of packages	7. Number and kind of packages, description of goods	8. Origin criterion (see notes overleaf)	9. Gross weight or other quantity	10. Number and date of invoices
11. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.			12. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct; that all the goods were produced in ..... (country) and that they comply with the origin requirements specified for those goods in the generalized system of preferences for goods exported to ..... (importing country)		
Place and date, signature and stamp of certifying authority			Place and date, signature of authorized signatory		

### 2.7.6. Сертификати пайдоиш

○ Танҳо барои маҳсулоти ҷудогона, ба монанди маҳсулоти саноати бофандагӣ ва сару либос, зарур аст.

○ Барои маҳсулоти шумо сертификати пайдоиш зарур аст ё не, нигаред ба боби 2.1.4.

○ Аз ҷониби содироткунанда дода мешавад ва бояд бо м=ҳри мақомоти давлатии Тоҷикистону Қирғизистон тасдиқ шуда бошад.

Original		
<b>CERTIFICATE OF ORIGIN</b>  Issued by _____	3. No & Date of invoice	4. Ref No
		<b>B 0022401</b>
1. Buyer	5. Country of Origin	6. Country of Destination
2. Consignee (if other than buyer)	7. Remarks	
8. Means of Transport and Route	9. Terms of payment	
10. Shipped per	11. On or about	
12. From	13. Via	
14. To		
15. Marks and Numbers	16. Number and Kind of Packages: Description of goods	17. Quantity
18. Declaration by the Exporter	19. Certification	
The undersigned, duly authorized by the company, swears that the above mentioned goods have been produced or manufactured in the country shown in the above column "country or origin".  Place and Date : _____	The undersigned Authority hereby certifies, on the basis of relative invoice and other supporting documents, that the above mentioned goods originate in the country shown in the column "country of origin" to the best of its knowledge and belief.	
_____ Name and Signature of the Exporter	_____ No. Date, Signature and Stamp of Certifying Authority	

### 2.7.7. Иҷозатнома ба воридкуни

- Барои маҳсулоти ҷудогонаи х=рокворӣ лозим мебошад
- Оё барои маҳсулоти шумо иҷозатнома лозим? ниг. ба боби 2.1.4.
- Иҷозатномаро мақомоти салоҳиятдори Иттиҳоди Аврупо медиҳанд
- Литсензия дар давоми м=ҳлати муқарраршуда амал мекунад. Барои гирифтани иҷозатнома, бояд ариза навишта, баробари он маблағи кафолатӣ пардохт намуд. Вақте ки ҳамаи талаботҳои дар иҷозатнома буда иҷро мегарданд, маблағи кафолатӣ баргардонида мешавад.

Original		
<p style="text-align: center; margin: 0;"><b>CERTIFICATE OF ORIGIN</b></p> <p>Issued by _____</p>	<p>3. No &amp; Date of invoice</p>	<p>4. Ref No</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">B 0022401</p>
<p>1. Buyer</p>  <p>2. Consignee (if other than buyer)</p>	<p>5. Country of Origin</p>	<p>6. Country of Destination</p>
<p>8. Means of Transport and Route</p> <p>10. Shipped per                      11. On or about</p> <p>12. From                                13. Via</p> <p>14. To</p>	<p>7. Remarks</p>	
<p>15. Marks and Numbers</p>	<p>16. Number and Kind of Packages: Description of goods</p>	<p>9. Terms of payment</p> <p>17. Quantity</p>
<p>18. Declaration by the Exporter</p> <p>The undersigned, duly authorized by the company, swears that the above mentioned goods have been produced or manufactured in the country shown in the above column "country of origin".</p> <p>Place and Date : _____</p>	<p>19. Certification</p> <p>The undersigned Authority hereby certifies, on the basis of relative invoice and other supporting documents, that the above mentioned goods originate in the country shown in the column "country of origin" to the best of its knowledge and belief.</p>	
<p>_____ Name and Signature of the Exporter</p>	<p>_____ No. Date, Signature and Stamp of Certifying Authority</p>	

#### 2.7.8. Ариза ба тарофаи ҳиссаи воридотӣ (квота)

Маълумоти пурраро нигаред дар боби 1.6.5

#### 2.7.9. Ҳуҷҷат оид ба назорати ҷамъиятӣ

○ Асосан барои маҳсулоти арзон, ки ба миқдори зиёд ворид мешаванд, барои ҳимояи соҳибкории хурду миёна дар Аврупо, ҷорӣ карда шудааст. Масалан, пойафзол аз Хитой ва ғайра, ё барои маҳсулоте, ки ба саломатии инсон таъсир мерасонад (гриппи инсон ва ё ҳайвонот...)

○ Ба баъзе аз маҳсулоти аз Тоҷикистону Қирғизистон содиршаванда низ дахл дорад, масалан, ба пойафзол ва ғайра

○ Аз р-и рақами тарофавӣ метавонед фаҳмед, ки он ба моли шумо дахл дорад ё не, ниг. боби 2.1.3.

○ Маълумотҳои зеринро пешниҳод кардан лозим:

○ Аризадиҳанда (ном, суроғаи пурра, кишвар)

○ Содироткунанда (ном, суроға, кишвар)

○ Мақомоти салоҳиятноки ба Иттиҳоди Аврупо ҳуҷҷатдиҳанда (ном ва суроға)

○ Муҳлати ба итмом расидани коршоямӣ (одатан 6 моҳ)

○ Кишвари таъинот

○ Макон ва санаи тахминии воридшавӣ

○ Истинод ба қоидаҳои Иттиҳоди Аврупо, ки назорати ҷамъиятиро талаб мекунад

○ Тавсифи мол, тамғазании нақлиётӣ, шумора ва намуди ҷои бор

○ Рамзи мол (СNTarіk код)

○ Вазни холис ва ғайрихолис (нетто ва брутто)(кг)

○ Арзиш бо шартӣ CIF сарҳади Иттиҳоди Аврупо, дар ЭКЮ

○ Тасдиқномаи аризадиҳанда: «Ман, дар зер имзокунанда, тасдиқ менамоям, ки маълумоти дар ариза овардашуда дуруст ва бовиҷдонона пешкаш шудааст»

○ Имзо ва м=ҳри мақомоти босалоҳият

#### 2.7.10. Сертификатҳои тафтишотӣ (сертификати санитарӣ, ветеринарӣ, фитосанитарӣ)

○ Маълумоти муфассал дар боби 1.6.3.

#### 2.7.11. Сертификат дар бораи тамиз

○ Пеш аз фиристодани бор, баъзе маҳсулот ва борбандҳои тахтагиро тамиз кардан зарур.

○ Агар тахта қаблан коркард (бо гармӣ) шуда бошад, ҳоҷати тамиз карданро надорад

○ То тозакунии гумрукӣ ҳама гуна газҳои барои тамиз истифодашуда бояд 100% пок шаванд, вагарна дар тозакунии рад карда мешавад.

### 3. Ҳамлу нақл аз Тоҷикистон ба Аврупо

Аксарияти борҳо аз Тоҷикистон ба Аврупо тавассути нақлиёти автомобилӣ бурда мешавад. Ҳамлу нақл ба Вена бо роҳи зерин мегузарад: Хуҷанд (Тоҷикистон) – Бухоро (+збекистон)- Қароқалпоқистон- Бейнеу (Қазоқистон)- Астархан (Россия)- Волгоград- Смоленск - Минск (Белорусия) - Брест- Варшава (Лаҳистон)- Вена (Австрия)

#### 3.1. Арзиши боркашонӣ ва тозакунии гумрукӣ чанд аст?

Масалан, 20 тонна бор аз Хуҷанд ба Вена бо карнети TIR 10 400 евро

Ин баҳои тақрибӣ аз Асосиатсияи Боркашонони Байналхалқии Ҷумҳурии Тоҷикистон

#### 3.2. Қадом роҳҳои боркашониро ташкил кардан мумкин?

##### 3.2.1. INCOTERMS чист?

Одатан ҳангоми ҳамлу нақли борҳо, шартҳои INCOTERMS- ҳолатҳои стандартии боркашонӣ, истифода бурда мешаванд. Онҳо вақт ва макони гузариши масъулият ва хавфи бори кашондашавандаро муқаррар мекунанд. Инчунин, онҳо ҳаддориҳои харидор ва фурӯшандаро аз рӯи боркунӣ, борфарорӣ, кашонидани бор, суғурта, тозакунии гумрукӣ ва ғайра муқаррар мегардонанд.

##### 3.2.2. Қадом шартҳои INCOTERMS бештар истифода бурда мешаванд?

- FOB (франко-борт): масалан, FOB X
  - Фурӯшанда хароҷот ва хавфи борро то бандари X пардохт карда, арзиши боркунӣ ба киштиро, ки харидор нишон додааст, пардохт менамояд.
  - Хароҷот ва хавфи боқимондаро нисбат ба кашонидани бор харидор пардохт мекунад (боркашӣ бо роҳи баҳрӣ, суғурта, борфарорӣ ва ғайра)
- FCA Масалан, FCA Y
  - Фурӯшанда хароҷот ва хавфи кашонидани борро то истгоҳи роҳи оҳани Y пардохт карда, арзиши боркуниро ба қатора, ки харидор нишон додааст, пардохт менамояд.
  - Хароҷот ва хавфи боқимондаи кашонидани борро харидор пардохт мекунад (ҳамлу нақл бо роҳи оҳан, бо роҳи баҳрӣ, суғурта, борфарорӣ ва ғ.)
- CIF (арзиш, суғурта, киро): Масалан, CIF Гамбург
  - Фурӯшанда хароҷот, хавфи боркунӣ ва ҳамлу нақли борро то бандари таъиншуда (Гамбург), инчунин суғуртаи киро пардохт менамояд.
  - Харидор сарфу харҷ ва хавфи борфарорӣ, тозакунии гумрукӣ ва ҳамлу нақли автомобилро то манзили таъинот (Гамбург) пардохт менамояд; харидор инчунин, ҳамаи хавфи нақлро тавассути роҳи баҳрӣ пардохт менамояд.

## 4. Тозакунии гумрукӣ

### 4.1. Тартиби гузаронидани тозакунии гумрукӣ чӣ хел аст?

Рафти тозакунии гумрукӣ дар ҳама кишварҳои Иттиҳоди Аврупо ягона аст.

#### 4.1.1. Дар кучо ман метавонам аз тозакунии гумрукӣ гузарам?

- Дар ҳамаи нуқтаҳои гумрукии Аврупо
- Аз назари пардохти ААИ, тозакунии гумрукиро дар кишвари ширкати воридгар ба қайд гирфташуда гузаронидан беҳтар аст.

#### 4.1.2. Бақайдгири/ эълומияи гумрукии борро чӣ гуна гузаронидан мумкин?

##### **Эълумияи воридотии гумрукӣ (SAD)**

- Аз тарафи воридкунанда ва ё ширкати нақлиётӣ гузаронида шуданаш мумкин
- Аз 1-уми майи соли 2006 имкони бақайдгирии электронӣ пайдо шудааст
- Беҳтараш бо забони англисӣ, вале бо дигар забони расмии кишвари Иттиҳоди Аврупо низ мумкин
- Маълумотҳои зеринро пешниҳод кардан лозим:
  - **Маълумот дар бораи иштирокчиёни** амалиёт (воридгар, содиркунанда, намояндагон ва ғ.)
  - **Резаи гумрукӣ** (баровардан ба муомилоти озод, баровардан барои истеъмолкунанда, муваққатан даровардан, транзит ва ғ.)
  - **Маълумоти мушаххаси мол** (рамзи Тагис, вазн, воҳид), қойгиршавӣ ва банду баст
  - Иттилоот оид ба **нақлиёти боркашонӣ**
  - Маълумот оид ба **кишвари пайдоиш, кишвари содиркунанда ва кишвари воридгар**
  - **Иттилооти молиявӣ ва тиҷоратӣ** (INCOTERMS, маблағи ҳисоб, асъори ҳисоб, қурби ивази асъор, суғурта ва ғ.)
  - **Р-йхати ҳуҷҷатҳои бо бақайдгири алоқаманд** (сертификатҳо, ҳуҷҷат оид ба пайдоиш, ҳуҷҷати нақлиётӣ, ҳисобнома - фактураи тиҷоратӣ ва ғ.)
  - **Эълумия** ва усули пардохти **андоз ба воридот** (боҷпулии гумрукӣ, ААИ ва ғ.)



## Хуҷҷатҳои бо SAD алоқаманд:

Вобаста аз хусусияти амалиёт ва моли даровардашаванда, баробари SAD боз пешниҳоди эълומия ва хуҷҷатҳои иловагӣ талаб шуданаш мумкин. Муҳимтарини онҳо:

○ Хуҷҷати **тасдиқкунандаи пайдоиши мол**, одатан барои истифодаи тарофаҳои имтиёздор лозим аст

§ Масалан, **форма А** (хуҷҷат оид ба пайдоиш) ё **эълумияи ҳисоб** (счёт): барои истифодаи тарофаҳои имтиёздор лозим, батафсил дар боби 2.7.5.

§ **Сертификати пайдоиш**: агар лозим бошад; батафсил дар боби 2.7.6.

§ **Сертификати мутобиқат**: агар лозим бошад

○ **Сертификати тасдиқкунандаи хусусияти хос** доштани маҳсулот

○ **Хуҷҷати нақлиёт**

○ **Ҳисобнома - фактураи тиҷоратӣ**: батафсил дар боби 2.7.1.

○ **Эълумияи арзиши гумрукӣ**: асос барои ҳисобкунии бочпулӣ мебошад; агар арзиши маҳсулот аз 10 000 Евро кам бошад, лозим нест. Формаи истифодашаванда: DV1

○ **Сертификати тафтишот** (сертификати санитарӣ, ветеринарӣ ва фитосанитарӣ): агар лозим бошад батафсил дар боби 1.6.3. Сертификат оид ба тамизкунӣ: агар лозим бошад; батафсил дар боби 2.7.11.

○ **Иҷозатномаи воридот**: барои молҳои алоҳида, ба амсоли парранда, тухм, маҳсулоти саноати бофандагӣ, молҳои фармасевтӣ ва ғ. – асосан, барои молҳои бо имтиёзҳо ё назорат вобаста лозим; батафсил дар боби 2.7.7.

○ **Хуҷҷат оид ба назорати ҷамъиятӣ**: агар лозим бошад; батафсил дар боби 2.7.9.

○ **Сертификати CITES**: агар лозим бошад; батафсил дар боби 1.6.7.

○ **Хуҷҷатҳое, ки ба кор бурдани квотаҳои тарофавиро тасдиқ мекунад**. Сертификат ба квота: агар лозим бошад; батафсил дар боби 1.6.5.. Хуҷҷатҳое, ки ба кор бурдани квотаҳои тарофавиро тасдиқ мекунад: агар лозим бошанд.

○ **Хуҷҷатҳое, ки барои мақсадҳои пардохти аксизӣ лозим ҳастанд**: масалан, барои н=шокиҳои спиртӣ, тамоку ва ғ.

○ **Хуҷҷатҳои тасдиқкунандаи озод будан аз пардохти ААИ**

### 4.1.3. Бочи гумрукӣ чӣ тавр ҳисоб карда мешавад?

Ҳисобнома – фактура ҳамчун асос барои ҳисоб кардани бочпулии гумрукӣ хизмат мекунад.

Бочи гумрукӣ ҳисоб карда мешавад аз **арзиши гумрукии**:

Арзиши мол, ки дар ҳисобнома–фактура нишон дода шудааст

+ арзиши ҳамлу нақл то сарҳади Иттиҳоди Аврупо

+ арзиши суғурта

### 4.1.4. Бо кадом меъёр андоз аз арзиши илова (ААИ) пардохт карда мешавад?

○ ААИ-ро воридгар пардохт менамояд, аммо, одатан дертар онро аз назироти андоз бар мегардонида метавонад

○ Аз 0 то 25% дар Аврупо: р=йхати муфассал дар боби 1.1. оварда шудааст

○ Дар Австрия: 10% ААИ бари маҳсулоти х=рока

○ Асос барои ҳисоб кардани ААИ - арзиши гумрукӣ + бочи гумрукӣ

#### 4.2. Тозакунии гумруки чӣ қадар вақтро мегирад?

Тозакунии гумруки аз як соат то якчанд рӯзро мегирад (агар таснифоти маҳсулот номаълум ё на ҳамаи ҳуҷҷатҳо пур карда шуда бошанд).

### 5. Дигар истинодҳои муфид

Истинод ба ташкилотҳои тиҷоратӣ ва дигар ташкилотҳои касбии кишварҳои Иттиҳоди Аврупо:

[http://exporthelp.europa.eu/thdapp/display.htm?page=lk/lk\\_links.html&doctype=main&languageid=ru](http://exporthelp.europa.eu/thdapp/display.htm?page=lk/lk_links.html&doctype=main&languageid=ru)

Иттилоот оиди гумрук дар Аврупо:

[http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/customs/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/taxation_customs/customs/index_en.htm)  
[http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/common/links/customs/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/links/customs/index_en.htm)

Маълумоти иловагӣ оиди бозорҳои Аврупо ва воридот:

<http://www.cbi.eu/?pag=1>



WIFI–Институти ҳамкориҳои  
Итқисодӣ дар Палатаи  
Тиҷоратии Австрия



Лоиҳа бо кумаки моли Ожонси Австриявӣ  
оид ба рушд – ADA амал мегардад